



Help gehandicapten helpen  
“laat hun droom uitkomen”



### Ons motto

Apa yang terpenting = Wat is belangrijk?

### Samenwerken

Is het belangrijkste onderdeel van SHF! Zonder samen te werken is de kracht en het middel vele malen minder groot en wordt er veel minder bereikt (!)

### Armen

Wij zetten ons in voor de laagste laag van de gemeenschap. De impact die hierdoor ontstaat is ten alle tijd groot.

### Onpartijdig

We helpen iedereen, ongeacht geloof, afkomst of politieke overtuiging.

### Waarom?

SHF! zet zich in omdat we wat willen betekenen voor onze naasten. Een oud gezegde is: "U zult uw naaste liefhebben als uzelf" en SHF! heeft gekozen voor onze medemens op ca. 12.000 kilometer afstand.

## Inhoud



|    |                                          |
|----|------------------------------------------|
| 3  | Voorwoord                                |
| 4  | Waarom helpen?                           |
| 6  | Waarom? Wie? en de oplossing             |
| 22 | De impact                                |
| 22 | Werkelijke aanvraag                      |
| 23 | Begroting                                |
| 24 | Aanvullende informatie                   |
|    | Bijlagen begroting zuster stichting YHF! |



**Ziet u nog  
kinderen  
met  
klomp-  
voetjes in  
NL?**



## VOORWOORD

De voorpagina van deze aanvraag zijn moeders met hun kinderen die wachten bij een posyandu, oftewel consultatiebureau. Elke vader en elke moeder wil graag dat alles goed is met hun kind. Zo ook de moeders van de voorpagina.... Maar helaas zijn er ook kinderen en jong volwassenen, maar ook ouderen die niet gezond zijn. Ze hebben een handicap vanaf geboorte of een ongeluk gehad.

Op Flores is het voor de ouders heel moeilijk om hun kind te helpen. Hartverscheurend als je de foto's en het verhaal leest van elk persoon in deze aanvraag. Ikzelf kan alleen maar stil zijn en dankbaar zijn dat mijn eigen kinderen gezond zijn en wij in Nederland een enorm goed gezondheidszorg hebben. De verhalen die u straks leest zijn allemaal situaties die in Nederland allang een traject hadden gelopen. Allemaal krijgen ze in Nederland een leven met het beste wat bereikt kan worden...

Ik zou dit de kinderen, jong volwassenen en volwassene van deze aanvraag ook gunnen. Maar wij als SHF! kunnen dit niet alleen. Konden wij dat maar, dan zouden wij nog meer verschil kunnen maken. Niemand vraagt om gehandicapt te worden. De oorzaak is ook te wijten aan armoede. Ouders die arm zijn, zijn niet in staat om in voldoende voedingsbehoeften te voorzien waardoor er groeivertragingen e.d. kunnen ontstaan. Maar ook toegang tot hulpmiddelen is van belang... lukt dat niet dan ben je machteloos en hulpeloos....

Luister naar uw onderbewuste als u de verhalen leest. Extra woorden van mij zijn echt niet nodig, maar hulp daarentegen wel.

U moet (!) de verhalen lezen wilt u bij uw hart komen....

Bedankt.

Salam hangat,

Herbert van Loon,  
*Voorzitter Stichting Help Flores!*



**Geholpen aan  
klompvoetjes.**

## WAAROM HELPEN?

Waarom helpen is een vraag die iedere keer beantwoord dient te worden door ons, door andere stichtingen, door velen. Maar waarom eigenlijk? Waarom moeten wij een vraag beantwoorden terwijl de foto/ het verhaal eigenlijk voldoende zegt...

Een ander helpen is het mooiste wat er is. Dit geeft voldoening, energie, is leuk, noem het maar. Iedereen heeft zijn eigen redenen om te helpen. Straks leest u de verhalen van de kinderen, jong- en volwassenen die wij hebben ontvangen van onze zuster stichting Yayasan Help Flores! (YHF!) In 2021 kregen wij van YHF! een eerste aanvraag of wij gehandicapten konden helpen. Helpen met een noodzakelijke operatie, een prothese of gewoon een rolstoel. De reden van de aanvraag was dat de overheid die normaliter jaarlijks een paar gehandicapten helpt geen budget heeft gekregen door Covid-19. Veel gehandicapten droomden al jaren van geholpen worden en keer op keer werden er een paar uitgekozen door de overheid. Nu is de droom ingestort... niemand wordt geholpen (!)

Niet alleen gehandicapten worden sinds Covid-19 niet meer geholpen, maar alles ligt stil. Bouwprojecten, renovatieprojecten, scholen vernieuwen en/of bouwen, schoolboeken vervangen. Noem maar op. De overheid draait op minimale bezetting door maar is eigenlijk aan handen en voeten gebonden. Alles draait om de vele mensen die geen werk (meer) hebben voorzien van eten en drinken. Gehandicapten zijn al jaren niet erg belangrijk, worden mondjesmaat geholpen. En nu in de Covid-19 worden/ kunnen ze helemaal niet geholpen worden.

### Wist u dat in Nederland...

- 60% van de ouders met een gehandicapt kind een burnout krijgt,
- 25% van de vrouwen met een handicap sociale uitsluiting ervaart,
- 15% van de mannen met een handicap sociale uitsluiting ervaart,
- 5% van de lichamelijke gehandicapten niet geholpen wordt, kan worden,
- 50% van de jongeren met een fysieke beperking zich eenzaam voelt?

Zetten wij hier, na overleg met YHF!, de percentages van Flores achter dan zien de percentages er als volgt uit.

### Wist je dat op Flores...

- 80% van de ouders met een gehandicapt kind een burnout krijgt,
- 100% van de vrouwen met een handicap sociale uitsluiting ervaart,
- 95% van de mannen met een handicap sociale uitsluiting ervaart,
- 95% van de lichamelijke gehandicapten niet geholpen wordt, kan worden,
- 85% van de jongeren met een fysieke beperking zich eenzaam voelt?

Ca. 3,5 procent van de kinderen in Nederland heeft een handicap.

## WAAROM? WIE? EN DE OPLOSSING

De oplossing is voor elke gehandicapte anders. Het waarom? kunt u zelf invullen... de oplossing is veelal aan de artsen na een eerste intake. Hierna verwoorden wij per persoon, groot of klein, wat wij van YHF! aan informatie hebben ontvangen. Helaas zijn de foto's niet van al te beste kwaliteit, maar ondanks dat zegt de foto al voldoende...

### Theresia Dua Roja

*Theresia Dua Roja* dalah anak bungsu dari pasangan suami istri yang berdomisili di desa Tilang. Suaminya adalah seorang tukang ojek dan ibu sebagai ibu rumah tangga. Theresia Dua Roja yang biasa dipanggil dengan caci menderita kelainan sejak dilahirkan. Ada benjolan di dekat mata dan pangkal hidung yang membuat Caci tidak bisa melihat dengan baik dan tidak bisa berjalan. Menurut penuturan ibunya, kadang benjolan itu lunak tetapi terkadang benjolan itu sangat keras yang membuat caci merintih kesakitan. Harapan orangtua Caci ke SHF untuk bisa dibantu karena hidup mereka sangat berkekurangan, hanya bisa untuk makan bahkan kekurangan apalagi huntuk berobat yang rumah sakit yang lebih besar.

Theresia Dua Roja is het jongste kind van een echtpaar dat woont in het dorp Tilang. Haar vader was taxichauffeur en moeder is voltime huisvrouw. Theresia Dua Roja, die gewoonlijk met Caci wordt genoemd, lijdt sinds haar geboorte aan afwijkingen. Er zijn knobbels in de buurt van de ogen en de basis van de neus waardoor Caci niet goed kan zien en niet kan lopen. Volgens het verslag van zijn moeder is de knobbel soms zacht, maar soms is de knobbel erg hard, waardoor Caci kreunt van de pijn. De hoop van Caci's ouders aan SHF! om haar te helpen is groot, omdat haar leven erg ontbreekt. Er is net voldoende inkomsten om alleen te kunnen eten, laat staan een behandeling te zoeken in grotere ziekenhuizen.



### Yoseph Biliando

*Bily menderita hernia. Menurut penyampaian orangtuanya setiap hari semakin membesar, apalagi saat Bili menganis, maka dia akan semakin membesar dan dia akan merasakan sakit. Hasil assessment tim relawan di lapangan yang sudah berpengalaman puluhan tahun mendampingi pasien, mengatakan bahwa bisa dilakukan operasi supaya mencegah jangan sampai akan membesar dan akan membuat Bili malu kepada teman-temannya dan lingkungan sekitarnya.*

Bily heeft een hernia. Volgens de bevalling van zijn ouders wordt elke dag groter, hierdoor huilt Bily veel, dan wordt hij groter en wordt hij ziek/ misselijk. De resultaten van de beoordeling van een team van vrijwilligers in het veld die tientallen jaren ervaring hebben met het begeleiden van patiënten, zeiden dat een operatie kan worden uitgevoerd om te voorkomen dat het groter wordt en Bily zich zal schamen voor zijn vrienden en de omgeving.



### Yosef Alfen Daniel Jati

*Sungguh malang nasib Alfen, ditinggalkan oleh orangtuanya dalam keadaan gizi buruk. Alfen diasuh dengan penuh kasih sayang oleh tantanya. Usia alfen sudah memasuki 4 tahun, tetapi karena kondisi gizi buruk yang dialami membuat Alfen belum bisa berjalan. Keadaan rumah dan kondisi ekonomi tantanya sangat jauh dari kata cukup sehingga membuat Alfen tidak bisa diberikan makanan yang bergizi. Tanta Alfen sangat membutuhkan bantuan agar Alfen bisa dibantu sedini mungkin, sehingga bisa bermain layaknya anak-anak pada usianya dan bisa mengikuti pendidikan. Menurut hasil sementara dari dokter, selain menderita gizi buruk, perut Alfen yang membesar disebabkan juga karena cairan dari dalam lambung. Ini bisa dilakukan hanya dengan satu-satunya jalan yaitu dengan melakukan operasi penyedotan cairan pada perutnya serta pemberian paket gizi yang proporsional.*

Het was jammer voor het lot van Alfen, door zijn ouders achtergelaten in een staat van ondervoeding. Alfen wordt liefdevol gekoesterd door zijn tante. De leeftijd van Alfen is inmiddels 4 jaar. Maar door de slechte voedingscondities die Alfen ervaart kan Alfen niet meer lopen. De staat van het huis en de economische omstandigheden van zijn tante zijn verre van genoeg. En zij is niet in staat om Alfen te helpen met goed en voedzaam voedsel. De tante van Alfen heeft dringend hulp nodig zodat Alfen zo vroeg mogelijk geholpen kan worden. Zodat hij goed kan spelen met kinderen van zijn leeftijd en onderwijs kan volgen. Volgens voorlopige onderzoeken van artsen wordt de vergrote maag van Alfen niet alleen aan ondervoeding verweten, maar wordt dit ook veroorzaakt door vocht uit de maag. Dit kan alleen op de enige manier, namelijk door een vloeistof afzuigingsoperaties op zijn maag uit te voeren en een proportioneel voedingspakket te bieden.



## Anjelo

*Anjelo menderita kelainan yaitu tidak memiliki alat kelamin sejak dari lahir. Alat kelaminnya tersembunyi di dalam. Jika Anjelo akan membuang air kecil ( pipis) maka air seni akan keluar melalui pori-pori yang ada di pusatnya dan merembes keluar. Kisah Anjelo sangat malang. Orangtua Anjelo meninggal karena bunuh diri saat melihat kondisi anaknya mereka dalam keadaan kelainan, mamanya langsung bunuh diri diikuti oleh bapanya karena tidak bisa menerima kondisi Anjelo. Anjelo yang malang ini diasuh oleh tantanya yang dia panggil sebagai mama. Cita-cita Anjelo ingin menjadi pastor. Anjelo dan mama berharap kepada SHF untuk bisa membantu Anjelo karena sudah 9 tahun lamanya mengalami penderitaan ini.*

Anjelo lijdt aan de aandoening die vanaf de geboorte geen geslachtsdelen heeft. Zijn geslachtsdeel zat erin verstopt. Als hij gaat plassen (plassen) dan komt de urine door de poriën in het midden naar buiten en sijpelt het eruit. Het verhaal van hem is erg ongelukkig.

Anjelo zijn ouders stierven door zelfmoord toen ze de toestand van hun zoon en zijn afwijking zagen. Zijn moeder pleegde onmiddellijk zelfmoord, gevolgd door haar vader omdat hij de toestand van Anjelo niet kon accepteren.

Deze arme jongen wordt gevoed door zijn tante die hij mama noemt. Anjelo wil dominee worden. Anjelo en mama hopen dat SHF! hem kan helpen, want het is al 9 jaar lijden (!)



**Dit komt in Nederland niet  
meer voor...**

**Hier wordt gelijk hulp geboden.**

**Komt er nu ook hulp  
voor Anjelo?**

### Januario Adriello Oktaviano ( Chano)

*Chano was born with dual sex or in medical terms called Ambiguous Genitalia. When we visited Chano, Chano's parents hoped that there would be a good person who could help their child. Every time Chano wanted to pee, he groaned in pain. The doctor suggested to be referred to Bali for surgery. But what can you do, Chano's father's job is only a motorcycle taxi (ojek) which is only enough to meet the needs of the family. Chano adalah bocah berkelamin ganda. Chano sudah bersama orangtua sudah ke Bali untuk melakukan pemeriksaan yang intensif untuk dilakukan bedah pada alat kelaminnya. Menurut pemeriksaan dokter yang menangani Chano menyarankan supaya menunggu sampai bulan November baru bisa dilanjutkan untuk operasi karena alat kelaminnya masih kecil. Dokter sudah memberikan surat rujuk kembali, sehingga saat bulan November akan segera dilakukan tindakan medis yang lebih intensif kepada Chano. Oleh karena menunggu sampai dengan November, maka kami memutuskan agar Chano dan orangtua dipulangkan dahulu. Rencana akan diberangkatkan kembali pada bulan November untuk melakukan operasi di Rumah sakit Siloam Bali.*

Chano werd geboren met dubbele seks of in medische termen Ambiguous Genitalia genoemd. Toen we Chano bezochten, hoopten de ouders van Chano dat er een goed persoon zou zijn die hun kind zou kunnen helpen. Elke keer dat Chano wilde plassen, kreunde hij van de pijn. De arts stelde voor om voor een operatie naar Bali te worden verwezen. Maar wat kun je doen, Chano's zijn vader is motortaxi, wat alleen voldoende is om aan de behoeften van het gezin te voldoen. Chano is al met zijn ouders naar Bali geweest om een intensief onderzoek te doen om een operatie aan zijn geslachtsdeel uit te voeren (SHF! kon hier in 2021 mee helpen). Volgens het onderzoek van de arts die Chano behandelde, moet hij wachten tot november voor een operatie omdat zijn geslachtsdelen nog steeds klein zijn. Artsen hebben een referentiebrief gegeven, zodat er in november binnenkort intensievere medische maatregelen komen voor Chano. Omdat we tot november moeten wachten, hebben we besloten dat Chano en zijn ouders eerst naar huis gestuurd moesten worden.





#### Viona

*Viona anak yang lahir dengan kedua telapak kakinya terbalik. Viona berasal dari Ende, karena melihat postingan di WA atas kesembuhan pasien yang dibantu oleh SHF, dari Ende orangtua Viona menghubungi tim relawan agar Viona bisa dibantu juga untuk operasi pada kedua kakinya, selagi Viona masih bayi. Orangtua Viona sangat mengharapkan untuk bisa dibantu oleh sponsor dari SHF.*

Viona werd geboren met haar beide benen ondersteboven. Viona komt uit Ende, omdat ze een post zag in WA over het herstel van patiënten geholpen door SHF! Haar namen contact op met een team van vrijwilligers en YHF! zodat Viona ook geholpen kon worden met een operatie aan beide benen. Dit terwijl Viona nog een baby is. Viona's ouders kijken er erg naar uit dat Viona geholpen wordt door de sponsoren van SHF!

### Nona Ela

*Ade Ela juga menderita kelainan pada tulang kakinya sejak lahir. Kedua telapak kakinya terbalik. Ela berusia 4 tahun dan berdomisili di Kec. Waigete. Orangtuanya hanya buruh tani yang menggarap kebun milik orang dengan hasil bagi kepada pemilik kebun. Ela dirawat oleh tantanya, karena setiap hari kedua orangtuanya harus pergi ke kebun setiap hari. Kondisi ekonomi yang sulit membuat orangtua Ela tidak mampu untuk membawa Ela ke dokter. Harapan dari keluarga kepada SHF adalah supaya Ela dapat dibantu untuk dioperasi pada kedua telapak kakinya, sehingga Ela bisa percaya bermain bersama teman-temannya.*

Ade Ela heeft vanaf de geboorte last van afwijkingen in haar beenbotten. Haar beide voeten stonden ondersteboven. Ela is 4 jaar oud en woonachtig in de gemeente Waigete. Haar ouders zijn slechts landarbeiders die aan volkstuinen werkten. De opbrengsten moeten ze delen met de landeigenaar van de tuin. Ela wordt verzorgd door haar tante, want elke dag moesten beide ouders naar de tuin. Moeilijke economische omstandigheden maken dat Ela's haar ouders Ela niet naar de dokter kunnen brengen. De hoop van de familie aan SHF! is dat Ela geholpen kan worden om geopereerd te worden aan haar beide voeten, zodat Ela kan zichzelf kan vertrouwen en kan spelen met haar vrienden.



### Juwita

*Juwita menderita bibir terbelah sampai ke langit-langit sejak lahir. Orangtua Juwita sangat sederhana. Dulu, setiap tahun selalu ada program operasi untuk bibir sumbing yang difasilitasi oleh pemerintah tetapi karena pandemic, maka program itu sudah sampai sekarang belum bisa dijalankan karena anggaran dari pemerintah diarahkan lebih focus kepada pencegahan pandemic. Oleh karena hal tersebut, maka orangtua Juwita sangat mengharapkan agar anaknya bisa dibantu untuk melakukan operasi pada bibir dan langit-langit yang terbelah..*

Juwita had vanaf haar geboorte last van gespleten lippen naar het gehemelte. Juwita's ouders leven een eenvoudig bestaan. Vroeger was er elk jaar een werkingsprogramma voor hazenlippen e.d. die werd gefaciliteerd door de overheid maar vanwege de pandemie heeft het programma tot nu toe geen vervolg gekregen omdat de begroting van de overheid meer gericht is op de pandemiepreventie.

Daarom hopen Juwita haar ouders echt dat hun kind geholpen kan worden met een operatie uit te voeren aan de lippen en het gehemelte dat gespleten is.

Ook dit komt in Nederland niet  
meer voor...

Komt er nu ook hulp  
voor Juwita?



#### Luensius Biri

*Luensius juga menderita bibir terbelah atau bibir sumbing sejak lahir. Orangtua mereka sangat sederhana. 2 tahun lalu Luensius pernah mendapatkan bantuan dari Yayasan Nativitas berupa dot khusus untuk bayi yang menderita bibir sumbing, sambil menunggu program pemerintah untuk operasi bibir sumbing. Namun, sampai saat ini pemerintah belum bisa melakukan karena keterbatasan anggaran akibat pandemic. Orangtua Luensius berharap agar anak mereka bisa dibantu untuk melakukan operasi.*

Luensius heeft vanaf de geboorte ook last van gespleten lippen of gespleten lippen. Hun ouders zijn heel eenvoudig. 2 jaar geleden had Luensius hulp gekregen van de Nativitas Foundation in de vorm van een speciale fopspeen voor baby's met een gespleten lip, in afwachting van een overheidsprogramma voor een schisisoperatie. Tot nu toe heeft de regering dit echter niet kunnen doen vanwege budgettaire beperkingen als gevolg van de pandemie. De ouders van Luensius hopen dat hun kind geholpen kan worden bij het uitvoeren van de operatie.



***Herhalen is toch niet nodig....?***

### Hilgridus Ajitor

*Bapa Hilgridus Ajitor menderita katarak. Akibat katarak, bapa Hilgridus mengalami kebutaan dan bahkan saat ini sedang dalam proses pemeriksaan dan control aktif ke dokter di rumah sakit. Kendati demikian, belum ada perubahan yang signifikan buat bapa Ajitor. Berdasarkan konsultasi pa Marton dan tim relawan kami, menyampaikan bahwa bapak Ajitor bisa ditanganidi rumah sakit khusus mata Bali Mandara, untuk pemeriksaan yang lebih lengkap dan operasi. Paska operasi, bapak Ajitor akan disedikan kacamata yang sesuai dengan jenis dan kebutuhannya.*

Vader Hilgridus Ajitor lijdt aan staar. Als gevolg van staar is de vader van Hilgridus blind en is momenteel bezig geweest met een actief onderzoek en controle van een arts in het ziekenhuis. Er is echter geen significante verandering geweest voor Ajitor. Op basis van overleg met Paulus Marthon (directeur YHF!) en ons team van vrijwilligers, dient Ajitor overgebracht te worden naar een speciaal ziekenhuis in Bali het Mandara oog, voor een meer volledig onderzoek en operatie. Na de operatie krijgt de heer Ajitor een bril die past bij zijn type en behoeften.



***Jaarlijks werden er staar  
operaties op Flores gedaan, en  
nu.... Niets (!)***



### Bola

*Anak ini mengalami infeksi dan luka di pusarnya sejak masih bayi. Luka ini dibiarkan saja sampai saat ini sudah berusia 3 tahun. Keluarganya sangat tidak mampu untuk mengurus bahkan untuk ke rumah sakit. Hingga tim relawan mendatangi rumahnya dan meminta tim dari puskesmas untuk melakukan pemeriksaan, namun belum ditemukan diagnose yang jelas tentang kondisi anak ini. Tim relawan menduga dengan melihat gejala yang ada bisa menuju ke Omphalitis yaitu penyakit yang menyerang pusat dan menyebabkan berair dan bernana. Salah satu cara untuk membantu adalah melakukan pemeriksaan yang lebih lengkap dan melakukan tindakan operasi untuk pembersihan.*

*Selain pasien-pasien yang membutuhkan operasi, juga ada difabel yang membutuhkan pemasangan kaki palsu sebagai alat bantu berjalan. Dengan menggunakan kaki palsu dapat memberikan kemudahan bagi mereka untuk bisa bermobilisasi dengan baik..*

Dit kind heeft een infectie en zweren op zijn navel sinds hij een baby was. Deze wond werd met rust gelaten totdat hij 3 jaar oud is. Zijn familie was er erg aan toe en kon zelfs niet naar het ziekenhuis gaan. Totdat het vrijwilligersteam bij hem thuis kwam en het team van het gezondheidscentrum vroeg om een onderzoek uit te voeren, maar er geen duidelijke diagnose was over de toestand van dit kind. Het team van vrijwilligers vermoedde dat door te kijken naar de symptomen die kunnen leiden tot Omphalitis, een ziekte die het centrum aanvalt en infecties veroorzaakt. Een manier om te helpen is om een completer onderzoek uit te voeren en een operatie uit te voeren voor reiniging.



### Bapak Nehemia

*Bapak Nehemia sangat mengharapkan bantuan kaki palsu. Bapak Nehemia mengalami kecelakaan kerja yang membuat kakinya harus diamputasi. Saat ini Bapak Nehemia bekerja pegawai di salah satu kantor pemerintahan dengan menggunakan tongkat. Status bapak Nehemia sebagai pegawai di salah satu kantor pemerintahan tidak bisa menandakan atau sebagai alat ukur untuk mengukur kemampuan ekonomi, karena bapak Nehemia sebagai pegawai dengan level bawah dengan upah yang standart, apalagi mempunyai anak-anak yang harus dibiayai pendidikannya. Bapak Nehemia sangat mengharapkan bantuan kaki palsu, supaya ia bisa lebih nyaman bekerja.*

Meneer Nehemia wil graag de hulp van een prothetisch been. Meneer Nehemia had een arbeidsongeval waardoor zijn been geamputeerd moest worden. Momenteel werkt de heer Nehemia in een van de overheidskantoren met behulp van een stok. De status van de heer Nehemia als werknemer in een van de overheidskantoren kon geen betekenis geven aan of als meetinstrument om economische capaciteiten te meten, omdat de heer Nehemia als een werknemer is op een lager niveau met een standaardloon, laat staan kinderen heeft die door onderwijs moeten worden gefinancierd. Meneer Nehemia wilde graag de hulp van een prothetisch been, zodat hij comfortabeler kon werken.

### Bernadinus Lusiano Doja

*Bernadinus adalah seorang pelajar yang menjadi difabel karena kecelakaan motor. Kakinya harus diamputasi. Bernadinus sebenarnya harus diberangkatkan ke Bali pada bulan Desember untuk pemasangan kaki palsu, tetapi karena kaki yang diamputasi masih dipasang pen yang membuat belum bisa dibuatkan kaki palsu. Bernadinus harus berkonsultasi dengan dokter yang menangani dia dan jika sudah waktunya untuk dioperasi pelepasan pen, maka setelah menunggu kesembuhan luka operasi, Bernadinus bisa diberangkatkan ke Bali untuk pemasangan kaki palsu. Kabar dari mama, bahwa 2 minggu yang lalu Bernadinus sudah dioperasi pengambilan pen. Berharap kita bisa memberangkatkan dia, karena kerinduan dia sangat tinggi untuk bisa berjalan.*

Bernadinus was een student die gehandicapt raakte door een motorongeluk. Zijn been moest worden geamputeerd. Hij moest eigenlijk in december naar Bali worden gestuurd voor de installatie van prothetische benen, maar omdat het geamputeerde been nog steeds niet is hersteld/ geïnstalleerd, er kan door de pen geen prothetische been worden gemaakt. Bernadinus moest de arts raadplegen die hem behandelde en als het tijd was voor een operatie om de pen te verwijderen, dan kon hij na het wachten op het herstel van de operatiewond naar Bali worden gestuurd voor de installatie van een prothetisch been. Zijn verlangen om weer te kunnen lopen is groot.





### Eman Nebe

*Eman juga menjadi seorang difabel karena kecelakaan kendaraan. Kecelakaan ini membuat Eman harus diamputasi kakinya pada bagian yang hampir dekat dengan pangkal pahanya. Hampir 3 tahun Eman berjalan dengan menggunakan tongkat ketiak. Eman saat ini sedang kuliah di Universitas Nusa Nipa Maumere, tahun ke-2. Eman sangat mengharapkan bantuan kaki palsu, agar ia bisa berjalan dengan nyaman untuk kegiatan sehari-hari, lebih khusus untuk aktivitas kuliah.*

Eman raakte ook invalide door een auto-ongeluk. Door dit ongeluk liet Eman zijn been amputeren op een deel dicht bij zijn lies. Bijna 3 jaar liep Eman met een okselstok. Eman studeert momenteel aan de Universitas Nusa Nipa Maumere, jaar 2. Eman verwacht echt de hulp van prothetische benen, zodat ze comfortabel kan lopen voor dagelijkse activiteiten, meer specifiek voor universiteitsactiviteiten. *(toelichting: Eman woont in het weeshuis van mama België dat zijn studie betaald)*

### Thomas Aquino

*Ini juga terjadi secara tidak sengaja. Dia adalah kepala keluarga dan bekerja setiap hari dengan tongkat. Thomas berharap mendapatkan alat bantu jalan sehingga dapat mendukungnya untuk bekerja lebih lancar dan nyaman.*

*Thomas sebenarnya harus sudah diberangkatkan ke Bali, tetapi berhubung dia sakit sehingga diganti dengan pasien yang sangat membutuhkan tangan palsu. Tahun ini Thomas siap untuk diberangkatkan dan mendapatkan kaki palsu.*

Dit gebeurde ook per ongeluk. Hij is het hoofd van het gezin en werkt elke dag met een stok. Thomas hoopt een rollator te krijgen zodat deze hem kan ondersteunen om soepeler en comfortabeler te werken. Thomas moest eigenlijk naar Bali gestuurd worden (door het programma van SHF! 2021), maar omdat hij ziek was werd hij vervangen door een patiënt die dringend een prothetische hand nodig had. Dit jaar is Thomas klaar om een prothetisch been te gaan halen.



### Yohanis Solvius

*Yohanes mengalami kelumpuhan sejak lahir. Bapak Yohanis sudah berkeluarga dan mempunyai 2 anak. Pekerjaan bapak Yohanis serabutan dan tidak tentu. Bapak Yohanis sangat membutuhkan kaki palsu supaya bisa membantu dia bekerja dengan nyaman.*

John was vanaf zijn geboorte verlamd. Meneer Yohanis heeft een gezin en heeft twee kinderen. Het werk van Yohanis is erg onzeker. Yohanis heeft dringend een prothetisch been nodig om hem te helpen comfortabel te werken.



#### Rolstoelen en okselstokken

*Selain pembuatan 5 jalan yang ramah difabel di 5 gereja, juga tahun ini kita perlu menyiapkan 10 yang terdiri dari 5 kursi roda biasa dan 5 kursi roda kids adaptif. Selain itu perlu penyediaan 5 tongkat ketiak dengan karet penahan licin dan 2 tongkat lengan.*

Naast het maken van 5 invalidenvriendelijke straten in 5 kerken, moeten we ook dit jaar 10 voorbereiden bestaande uit 5 reguliere rolstoelen en 5 adaptieve rolstoelkinderen. Daarnaast is het noodzakelijk om 5 okselstokken te voorzien van rubber en 2 armstokken.

Extra informatie: Naast gehandicapten helpen heeft Nativitas de bisschop ook gevraagd of de weg naar de kerken gehandicaptvriendelijk gemaakt kon worden. Dit is namelijk niet het geval. Op Flores is de infra niet goed genoeg voor een gehandicapte om zicht te bewegen. De bisschop wil e.e.a. gaan aanpassen mits dit mogelijk i.v.m. alles rondom met Covid-19.



## DE IMPACT

De impact hoeven wij niet te beschrijven. De impact is groot (!) Bedenkt u zich in dat u in haar of zijn situatie zit, of in die van de ouders... En denk daarna wat een operatie of prothese doet voor jouw kind/ dierbaren. Er is maar één antwoord dat de impact omschrijft en dat is u vast net door de gedachten geschoten...

## WERKELIJK AANVRAAG

De schriftelijke aanvraag van onze zuster stichting is uitgebreider. Er wordt ook hulp gevraagd voor een groep gehandicapten die met zijn tien varkens houden en fokt. Zelf willen ze helpen met een kooi en varkensvoer. Met de opbrengst van de fokkerij willen ze andere leden van de gehandicaptengroep helpen.



Daarnaast wordt hulp gevraagd om een hydrocultuur groentetuin te maken voor kinderen in de weeshuizen. Hydropogische groenten zijn zeer geschikt om te worden geteeld in gebieden met langdurige warme klimaten. Met hydroponische groenten kan voorzien in voedselbehoeften voor kinderen en het is niet nodig om groenten op de markt te kopen.

Het doel is om ook om een lege tuin bij het tehuis te gebruiken. Om te worden gebruikt in plaats van leeg en begroeid met gras achter te laten.



Ook werd er hulp gevraagd voor visuitrusting voor mensen met een handicap die als visser werken. Er zijn groepen met een handicap die als visser werken. Ze hebben dringend apparatuur nodig om vis te vangen. Gedurende deze tijd gebruiken ze geïmproviseerde gereedschappen met behulp van handmatige middelen.



Wat ook werd aangekaart is dat er vier nieuwe, simpele woningen, gebouwd moeten worden voor oude weeskinderen die nu op zich zelf wonen/ leven. Ze hebben geen goede woning, geen verlichting, geen toilet...



Dus de werkelijke aanvraag is vele malen groter dan alleen de gehandicapten helpen. Wij willen dit allemaal wel helpen/ veranderen, maar de eerste prioriteit is de gehandicapten helpen, want dat is gewoon hard nodig (!)

## BEGROTING

Er zijn dus voor dit project twee begrotingen. Eén puur gericht op gehandicapten helpen met een operatie, prothese en rolstoelen e.d. Maar ook één volledige, n.a.v. de vraag van YHF!. De tweede begroting is degene die wij het liefst volledig willen realiseren, maar de eerste is het belangrijkste voor nu (!)

Doordat wij u inzage willen geven van wat het ene kost en het andere deel hebben wij besloten om de verschillen hiernaast inzichtelijk te maken voor u.

### De begroting voor operaties e.d.

#### Projectbegroting: gehandicapten helpen (exclusief de overige vragen)



| Besteding                                   | aantal | Kosten per stuk | totaalkosten   |
|---------------------------------------------|--------|-----------------|----------------|
| Vorbereidende onderzoeken                   | 1,00   | Rp 14.800.000   | Rp 14.800.000  |
| Gehandicapten opereren                      | 1,00   | Rp 120.000.000  | Rp 120.000.000 |
| Prothesen aanmeten e.d.                     | 1,00   | Rp 40.850.000   | Rp 40.850.000  |
| Rolstoelen e.d.                             | 1,00   | Rp 36.820.000   | Rp 36.820.000  |
| Overige operationele kosten, transport e.d. | 1,00   | Rp 109.500.000  | Rp 109.500.000 |
| SUBTOTAAL:                                  |        |                 | Rp 321.970.000 |
| SUBTOTAAL:                                  |        |                 | Rp 321.970.000 |
| Algemene kosten SHFI                        | 1,0%   |                 | Rp 3.219.700   |
| TOTAAL KOSTEN PROJECT IN RUPIAH:            |        |                 | Rp 325.189.700 |

Koers 1 € = Rp. 15.700 (minus commissie Bank BNI)

#### TOTAAL IN EURO'S

L.S.: Algemene kosten SHFI zijn de marketing en accountant controle kosten

€ 20.712,72

Herbert van Loon  
Voorzitter SHFI



### De totaalbegroting voor alles.

| Besteding                                          | aantal | Kosten per stuk | totaalkosten   |
|----------------------------------------------------|--------|-----------------|----------------|
| Vorbereidende onderzoeken                          | 1,00   | Rp 14.800.000   | Rp 14.800.000  |
| Gehandicapten opereren                             | 1,00   | Rp 120.000.000  | Rp 120.000.000 |
| Prothesen aanmeten e.d.                            | 1,00   | Rp 40.850.000   | Rp 40.850.000  |
| Rolstoelen e.d.                                    | 1,00   | Rp 36.820.000   | Rp 36.820.000  |
| Varkens, visgereedschap en tuin                    | 1,00   | Rp 62.210.000   | Rp 62.210.000  |
| Vier huizen vervangen voor bamboe/ cement woningen | 4,00   | Rp 75.000.000   | Rp 300.000.000 |
| Overige operationele kosten, transport e.d.        | 1,00   | Rp 109.500.000  | Rp 109.500.000 |
| SUBTOTAAL:                                         |        |                 | Rp 684.180.000 |
| SUBTOTAAL:                                         |        |                 | Rp 684.180.000 |
| Algemene kosten SHFI                               | 1,0%   |                 | Rp 6.841.800   |
| TOTAAL KOSTEN PROJECT IN RUPIAH:                   |        |                 | Rp 691.021.800 |

Koers 1 € = Rp. 15.700 (minus commissie Bank BNI)

#### TOTAAL IN EURO'S

L.S.: Algemene kosten SHFI zijn de marketing en accountant controle kosten

€ 44.014,13

Herbert van Loon  
Voorzitter SHFI



## AANVULLENDE INFORMATIE

Voorheen verstuurden wij als stichting veel informatie, zodat u alles kon lezen over wie wij zijn en wat wij doen. Dit is mede door vraag gewijzigd. Wij kregen opmerkingen van sponsoren over de hoeveelheid en zelfs onze eigen kinderen gaven aan dat er minder papier gebruikt moest worden. Zodoende schrijven wij u nu aan middels een digitale aanvraag. Ook verwijzen wij nu naar onze website waar alles te downloaden is.

Onder het hoofdstuk <https://www.helpflores.info/downloads> staat het beleidsplan, onze ANBO-registratie, de KvK en de statuten. En onder het hoofdstuk jaarverslagen staan de jaarverslagen vanaf 2012 welke sinds 2017 ook voorzien zijn van een accountantsverklaring.

Natuurlijk kunt u na het lezen van dit projectplan vragen hebben en meer informatie willen ontvangen. Of zelfs enige mondelinge uitleg willen ontvangen. Hiertoe zijn wij zeker bereid, want tijd is maar tijd en dat investeren wij graag in onze stichting om ons gezamenlijke doel te behalen.

Wij hopen dat de passie van ons raakvlakken heeft met die van u en uw bestuur en dat wij ook dit jaar, 2022, weer de wereld van de gehandicapten mooier en beter mogen maken.

Salam hangat dan tetap sehat (met warme groet en blijf gezond),

Getekend te Dronten, februari 2022,



Herbert van Loon  
Oprichter/voorzitter/secretaris



Fred van der Beek  
penningmeester



Densi Toa  
bestuurslid

Auteur(s): bestuur SHF!  
Jaar: 2022

Stichting Help Flores!  
De Morgen 22  
8252 JP Dronten

K.v.K. nr.: 53822978  
Fiscaalnr: 851032242  
Bankrelatie: ABN AMRO, Dronten  
IBAN: NL49ABNA 050.25.82.383



**Rencana Anggaran Biaya (RAB)**  
**Proposal Difabel**  
**Tahun 2022**

| Nomor | Uraian                                                                  | Unit      | Volume     | Harga     | Jumlah             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|-----------|--------------------|
| I     | <b>Assesment Awal</b>                                                   |           |            |           |                    |
| 1.1   | Transportasi / sewa mobil                                               | 10 Kali   | 700.000    |           | 7.000.000          |
| 1.2   | Makan perjalanan saat assesment awal                                    | 10 Kali   | 300.000    |           | 3.000.000          |
| 1.3   | Antar jemput pasien untuk rapid dan ke bandara                          | 8 Kali    | 350.000    |           | 2.800.000          |
| 1.4   | Snack untuk anak-anak                                                   |           | 1.000.000  |           | 1.000.000          |
| 1.9   | Tag terduga                                                             |           | 1.000.000  |           | 1.000.000          |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            |           | <b>14.800.000</b>  |
| II    | <b>Pasien operasi</b>                                                   |           |            |           |                    |
| 2.1   | Tiket pesawat pasien dan pendamping @ 1.500.000 x 2 (PP) = Rp 3.000.000 | 22 Orang  | 3.000.000  | Rp        | 66.000.000         |
| 2.2   | Tiket pesawat tim relawan @1.500.000x2 (PP) = 3.000.000                 | 6 Kali    | 3.000.000  | Rp        | 18.000.000         |
| 2.3   | Antigen dan PCR                                                         |           |            | Rp        | 3.000.000          |
| 2.4   | Biaya makan perjalanan                                                  |           |            | Rp        | 3.000.000          |
| 2.8   | Biaya obat non BPJS                                                     | 5 Bulan   | 5.000.000  | Rp        | 25.000.000         |
| 2.9   | Tag terduga                                                             |           | 5.000.000  |           | 5.000.000          |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            | <b>Rp</b> | <b>120.000.000</b> |
| III   | <b>Pemasangan kaki palsu</b>                                            |           |            |           |                    |
| 3.1   | Tiket pesawat PP @ 1.500.000x2 ( PP)= 3.000.000                         | 5 Orang   | 3.000.000  |           | 15.000.000         |
| 3.2   | Tiket pesawat relawan                                                   | 2 Orang   | 3.000.000  |           | 6.000.000          |
| 3.3   | Antigen dan PCR                                                         |           |            |           | 2.100.000          |
| 3.4   | Biaya kaki palsu                                                        | 5 Orang   | 3.000.000  |           | 15.000.000         |
| 3.5   | Perlengkapan kaki palsu                                                 | 5 Orang   | 150.000    |           | 750.000            |
| 3.9   | Tag terduga                                                             |           | 2.000.000  |           | 2.000.000          |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            | <b>Rp</b> | <b>40.850.000</b>  |
| IV    | <b>Pembuatan Jalan ramah difabel dan alat bantu</b>                     |           |            |           |                    |
| 4.1   | Pembuatan Jalan aksesible                                               | 5 Gereja  | 2.000.000  |           | 10.000.000         |
| 4.2   | Kursi roda standart                                                     | 5 Unit    | 1.400.000  |           | 7.000.000          |
| 4.3   | Kursi roda adaptif                                                      | 5 Unit    | 2.500.000  |           | 12.500.000         |
| 4.4   | Biaya pengiriman kursi roda                                             |           |            |           | 2.700.000          |
| 4.5   | Pengadaan tongkat ketiak                                                | 5 Unit    | 320.000    |           | 1.600.000          |
| 4.6   | Alas tongkat karet cadangan untuk ketiak, pegangan dan alas bawah       | 3 Lusin   | 240.000    |           | 720.000            |
| 4.7   | Pengadaan tongkat lengan                                                | 2 Unit    | 400.000    |           | 800.000            |
| 4.9   | Tag terduga                                                             |           | 1.500.000  |           | 1.500.000          |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            | <b>Rp</b> | <b>36.820.000</b>  |
| V     | <b>Pemberdayaan Ekonomi</b>                                             |           |            |           |                    |
| 5.1   | Pengadaan 11 ekor babi                                                  | 11 ekor   | 2.500.000  |           | 27.500.000         |
|       | <b>Peralatan Nelayan</b>                                                |           |            |           |                    |
| 5.2   | Mesin ketinting Yasuka 18 PK                                            | 1 Unit    | 6.000.000  |           | 6.000.000          |
| 5.3   | AS Monel 16 panjang 2,5 meter                                           | 1 Unit    | 400.000    |           | 400.000            |
| 5.4   | Baling-baling ukuran 25 KK                                              | 1 Unit    | 3.000.000  |           | 3.000.000          |
| 5.5   | Senar tangsi nomor 300 danmil                                           | 4 lkat    | 20.000     |           | 80.000             |
|       | <b>Kebutuhan Hidroponik</b>                                             |           |            |           |                    |
| 5.6   | Drip tape 2000/rol                                                      | 1 Roll    | 3.000.000  |           | 3.000.000          |
| 5.7   | Off take                                                                | 50 Pcs    | 10.000     |           | 500.000            |
| 5.8   | Joindtape                                                               | 20 Pcs    | 10.000     |           | 200.000            |
| 5.9   | Air Valve                                                               | 1 Pcs     | 350.000    |           | 350.000            |
| 5.10  | Ventury                                                                 | 1 Pcs     | 500.000    |           | 500.000            |
| 5.11  | Disk Filter                                                             | 1 Pcs     | 750.000    |           | 750.000            |
| 5.12  | Pipa PVC 1,5"                                                           | 15 Stem   | 50.000     |           | 750.000            |
| 5.13  | Jet Pump                                                                | 1 unit    | 3.000.000  |           | 3.000.000          |
| 5.14  | Cable                                                                   | 1 Roll    | 150.000    |           | 150.000            |
| 5.15  | Other accessories                                                       | 1 Package | 750.000    |           | 750.000            |
| 5.16  | Vegetable and fruit seeds                                               | 1 Package | 500.000    |           | 500.000            |
| 5.17  | Manures                                                                 | 1 Ton     | 750.000    |           | 750.000            |
| 5.18  | Supporting fertilizer                                                   | 1 Package | 1.250.000  |           | 1.250.000          |
| 5.19  | Pestisida                                                               | 1 Package | 750.000    |           | 750.000            |
| 5.20  | Plastik Mulsa                                                           | 2 Roll    | 675.000    |           | 1.350.000          |
| 5.21  | Sprayer                                                                 | 1 unit    | 750.000    |           | 750.000            |
| 5.22  | Tali                                                                    | 3 Roll    | 50.000     |           | 150.000            |
| 5.23  | Bamboo                                                                  | 5 Stem    | 30.000     |           | 150.000            |
| 5.24  | Plastic seedlings                                                       | 5 Roll    | 16.000     |           | 80.000             |
| 5.25  | Pole                                                                    | 300 Stem  | 3.500      |           | 1.050.000          |
| 5.26  | Biaya Instruktur                                                        | 1 Package | 2.000.000  |           | 2.000.000          |
| 5.9   | Tag terduga                                                             |           | 6.500.000  |           | 6.500.000          |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            | <b>Rp</b> | <b>62.210.000</b>  |
| VI    | <b>Pembuatan Rumah Layak Huni</b>                                       |           |            |           |                    |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        | 4 Rumah   | 75.000.000 |           | 300.000.000        |
|       | <b>Sub Total</b>                                                        |           |            | <b>Rp</b> | <b>300.000.000</b> |
| VII   | <b>Operasional Pasien dan Rumah Singgah</b>                             |           |            |           |                    |
| 7.1   | Transportasi semua kegiatan                                             | 5 Bulan   | 6.000.000  |           | 30.000.000         |
| 7.2   | Biaya makan perjalanan dan di luar rumah singgah untuk semua kegiatan   | 5 Bulan   | 3.000.000  |           | 15.000.000         |

|     |                                                     |         |           |           |                    |
|-----|-----------------------------------------------------|---------|-----------|-----------|--------------------|
| 7.3 | Biaya makan rumah singgah                           | 5 Bulan | 3.000.000 |           | 15.000.000         |
| 7.4 | Biaya penginapan rumah singgah                      | 5 Bulan | 1.500.000 |           | 7.500.000          |
| 7.5 | Insentive Relawan 3 orang@ 1.000.000 x3 = 3.000.000 | 5 Bulan | 3.000.000 |           | 15.000.000         |
| 7.6 | Fee untuk manager dan pengawas                      | 3 Orang | 5.000.000 |           | 15.000.000         |
| 7.9 | Biaya tak terduga                                   |         |           |           | 12.000.000         |
|     | <b>Sub Total</b>                                    |         |           | <b>Rp</b> | <b>109.500.000</b> |
|     | <b>TOTAL</b>                                        |         |           | <b>Rp</b> | <b>684.180.000</b> |

Maumere, 02 Februari ;

Paulus Marthon  
Yayasan Help Flores! Maumere

